

## 382891-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Software programming and consultancy services – Fachsoftware Bauaufsicht und Denkmalbehörde

OJ S 106/2026 04/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Seirbhísí

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle

R-phost: [susi.ostwald@duesseldorf.de](mailto:susi.ostwald@duesseldorf.de)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Fachsoftware Bauaufsicht und Denkmalbehörde

Cur síos: Gegenstand der geplanten Vergabe ist die Beschaffung und Einführung einer neuen Fachsoftware als cloud- und webbasierte full managed Service-Leistung für das Bauaufsichtsamt.

Aitheantóir an nós imeachta: 09a882f3-0752-4f4b-a00b-507b666f8d7e

Aitheantóir inmheánach: DUS-2026-0396

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 72200000 Software programming and consultancy services

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Düsseldorf

Cód poist: 40200

Foroinn tíre (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Tír: An Ghearmáin

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

**Bunús dlí:**

Treoir 2014/24/AE

vgv -

##### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 3. Alt. GWB

Éilliú: § 123 Abs. 1 Nr. 6 bis 9 GWB

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: § 123 Abs. 1 Nr. 1, 1. bzw. 3. Alt. GWB

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíochas eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 1. Alt. GWB

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: § 123 Abs. 1 Nr. 3 bzw. Nr. 2 GWB

Calaois: § 123 Abs. 1 Nr. 4 bzw. 5 GWB

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB

Dócmhainneacht: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 1. Alt. GWB

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 3. Alt. GWB

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 2. Alt. GWB

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: § 124 Abs. 1 Nr. 8 bzw. 9 GWB

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 2. Alt. GWB

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: § 123 Abs. 4 S. 1 Nr. 1, 3. Alt. GWB

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 6. Alt. GWB

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: § 123 Abs. 4 S. 1 Nr. 1, 1. und 2. Alt. GWB

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: § 123 Abs. 1 Nr. 1, 2. bzw. 3. Alt. GWB

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: § 124 Abs. 2 GWB (§ 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG)

## 5. Luchtóg

### 5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Fachsoftware Bauaufsicht und Denkmalbehörde

Cur síos: Beschaffung und Einführung einer neuen Fachsoftware als cloud- und webbasierte full managed Service-Leistung für das Bauaufsichtsamt.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 72200000 Software programming and consultancy services

#### Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Der Auftrag kann maximal zweimal um jeweils zwei weitere Jahre verlängert werden.

#### 5.1.3. Fad measta

Fad ama: 48 Míonna

#### 5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 48

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Der Auftrag kann zweimal um jeweils 2 Jahre verlängert werden.

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

## **Rannpháirtíocht fhorchoimeádta:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Angaben zur Verhandlung Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, den Auftrag auf der Grundlage der ursprünglichen Angebote zu vergeben, ohne Verhandlungen durchzuführen.

### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair

Critéar: Áiseanna staidéir, teicniúla agus taighde

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Beschreibung der technischen Ausrüstung und der Untersuchungs- und Forschungsmöglichkeiten.

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Beschreibung der Maßnahmen zur Qualitätssicherung.

Critéar: Teastais ó institiúidí rialaithe cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zertifizierung nach ISO 9001 und ISO 27001

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis von 5 geeigneten Referenzen über

vergleichbare Leistungen in den letzten 3 Kalenderjahren in Form einer Liste. Diese Liste muss mindestens die folgenden Angaben enthalten: Auftragswert, Liefer- bzw.

Erbringungszeitpunkt/Dauer der Leistungserbringung, Umfang und Art des

Dienstleistungsauftrags und die Angabe des öffentlichen oder privaten Leistungsempfängers.

Als vergleichbar gelten Leistungen, die den nachfolgend benannten Kriterien entsprechen.

(Soweit keine Eintragung erfolgt, wird eine Vergleichbarkeit der jeweiligen Leistung

angenommen, wenn diese im technischen oder organisatorischen Bereich einen gleich hohen oder höheren Schwierigkeitsgrad aufweisen und der ausgeschriebenen Leistung soweit ähneln, dass sie einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung erlauben.)

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung über die durchschnittliche jährliche

Beschäftigtenzahl in den letzten drei Jahren

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Líon na bhfoireann bainistíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: inklusive der Zahl der Führungskräfte

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis einer bestehenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in Form einer aktuell gültigen Bestätigung durch den Versicherer (Eigenerklärungen oder Beitragsrechnungen werden nicht anerkannt) - für Personenschäden 1.500.000 € - für Sachschäden 1.500.000 € - für Vermögensschäden (sonstige Schäden) 5.000.000 € Gedenkt sich ein Bieter hinsichtlich dieses Nachweises auf die Kapazitäten anderer Unternehmen zu berufen (Eignungsleihe), muss die entsprechende Erklärung die gemeinsame Haftung des Bewerbers oder Bieters und des anderen Unternehmens für die Auftragsausführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe umfassen. Weitere Hinweise zur Eignungsleihe sind dem den Vergabeunterlagen beigefügten Formblatt zu entnehmen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Gedenkt sich ein Bieter hinsichtlich dieses Nachweises auf die Kapazitäten anderer Unternehmen zu berufen (Eignungsleihe), muss die entsprechende Erklärung die gemeinsame Haftung des Bewerbers oder Bieters und des anderen Unternehmens für die Auftragsausführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe umfassen. Weitere Hinweise zur Eignungsleihe sind dem den Vergabeunterlagen beigefügten Formblatt zu entnehmen.

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis über einen bestimmten Mindestjahresumsatz in Höhe von 800.000 €. Gedenkt sich ein Bieter hinsichtlich dieses Nachweises auf die Kapazitäten anderer Unternehmen zu berufen (Eignungsleihe), muss die entsprechende Erklärung die gemeinsame Haftung des Bewerbers oder Bieters und des anderen Unternehmens für die Auftragsausführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe umfassen. Weitere Hinweise zur Eignungsleihe sind dem den Vergabeunterlagen beigefügten Formblatt zu entnehmen.

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung über den Gesamtumsatz für die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre. (Unternehmen, die noch nicht volle drei Jahre in dem Bereich tätig sind (Newcomer), müssen die geforderten Angaben zu den Umsätzen nur für abgeschlossene Geschäftsjahre seit Beginn der Geschäftstätigkeit machen.)

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis der Eintragung in das Handelsregister (ggf. Vereins- oder Partnerschaftsregister). Sofern für den Bieter eine Eintragung in die entsprechenden Register rechtlich nicht möglich/erforderlich ist, sind die Gründe für die fehlende Eintragungspflicht nachzuweisen.

**Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:**

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an Conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

#### 5.1.10. Critéir dhámhachtana

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: personelle Qualifikation

Cur síos: personelle Qualifikation

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Konzept

Cur síos: Konzept

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 25

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: technische Qualifikation

Cur síos: technische Qualifikation

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 35

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Organisation und Schulung

Cur síos: Organisation und Schulung

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: [https://vergabe.duesseldorf.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19e83437f72-57eca72e1234e033](https://vergabe.duesseldorf.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e83437f72-57eca72e1234e033)

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabe.duesseldorf.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 03/07/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

### **Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Auftraggeberin fordert die Bewerber und Bieter auf, fehlende und unvollständige unternehmens- sowie leistungsbezogene Unterlagen innerhalb einer angemessenen Frist nachzureichen oder zu vervollständigen, soweit § 56 Abs. 3 VgV der Nachforderung leistungsbezogener Unterlagen nicht entgegensteht. Eine inhaltliche Korrektur fehlerhaft eingereichter (auch unternehmensbezogener) Unterlagen im Wege der Nachforderung ist ausgeschlossen; die Möglichkeit der Aufklärung widersprüchlicher Inhalte bleibt unberührt.

### **Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Bietererklärung zum 5. EU-Sanktionspaket

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### **5.1.15. Teicnící**

##### **Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### **5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Westfalen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Nach § 135 Abs. 2 GWB endet die Frist, mit der die Unwirksamkeit eines Vertrages mit einem Nachprüfungsverfahren geltend gemacht werden kann, 30 Kalendertage ab Kenntnis des Verstoßes, der zur Unwirksamkeit des Vertrages führt, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss oder im Falle der Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union 30 Kalendertage nach dieser Veröffentlichung. Nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit - der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle

## **8. Eagraíochtaí**

---

### 8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle  
Uimhir chlárúcháin: 05111-31001-70  
Seoladh poist: Willi-Becker-Allee 10  
Baile: Düsseldorf  
Cód poist: 40227  
Foroinn tíre (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [susi.ostwald@duesseldorf.de](mailto:susi.ostwald@duesseldorf.de)  
Teil.: +49 211-8996948  
Seoladh idirlín: <https://vergabe.duesseldorf.de>

#### **Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir  
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair  
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

### 8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Westfalen  
Uimhir chlárúcháin: 05315-03002-81  
Seoladh poist: Albrecht-Thaer-Straße 9  
Baile: Münster  
Cód poist: 48147  
Foroinn tíre (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [vergabekammer@brms.nrw.de](mailto:vergabekammer@brms.nrw.de)  
Facs: +49 2514112165  
Seoladh idirlín: <https://www.bezreg-muenster.de/kontaktseite-vergabekammer-westfalen>

#### **Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

### 8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83  
Baile: Bonn  
Cód poist: 53119  
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Teil.: +49228996100

#### **Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

## **Eolas faoin bhfógra**

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: df413c01-4323-4fa6-ab91-b897ee91bcd9 - 01  
Cineál na foirme: lomaíocht  
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 02/06/2026 16:32:23 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa  
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis  
Uimhir foilseacháin an fhógra: 382891-2026  
Uimhir eagráin IO S: 106/2026  
Dáta foilsithe: 04/06/2026